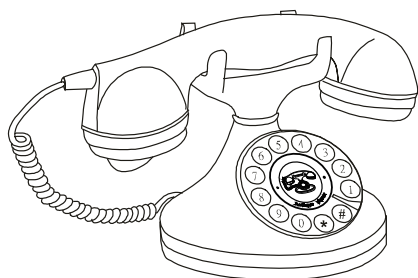




Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Brondi Vintage 10 Bianco](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Telefoni Fissi](#)



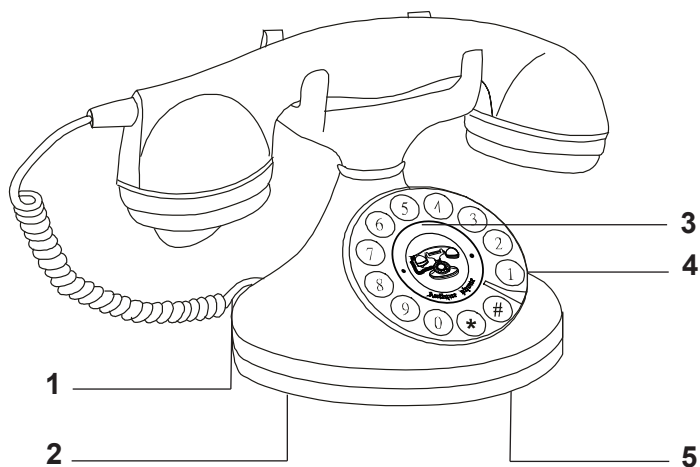
Vintage 10



Manuale di istruzioni

INDICE

INTRODUZIONE	3
DESCRIZIONE GENERALE	3
CARATTERISTICHE PRINCIPALI	3
ACCESSORI IN DOTAZIONE	3
INSTALLAZIONE	4
AVVERTENZE	4
COLLEGAMENTO	5
VOLUME DELLA SUONERIA	5
MODO DI SELEZIONE	6
USO DEL TELEFONO	7
COME RISPONDERE ALLE CHIAMATE	7
COME EFFETTUARE LE CHIAMATE	7
RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO SELEZIONATO	7
INSERIMENTO DI PAUSE NEI NUMERI	7
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	8



INTRODUZIONE

DESCRIZIONE GENERALE

- 1 Selettore modalità di selezione (sul retro).
- 2 Presa cordone spiralato microtelefono (sul retro).
- 3 Tasto di ripetizione dell'ultimo numero selezionato e per l'inserimento di pause.
- 4 Presa cavo telefonico (sul retro).
- 5 Selettore impostazione volume suoneria (sul retro).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Ripetizione dell'ultimo numero selezionato.
- Inserimento pause automatiche.
- Tasto **RECALL**.
- Impostazione del volume della suoneria su 2 livelli (alto e basso).
- Modalità di selezione decadica e multifrequenza.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

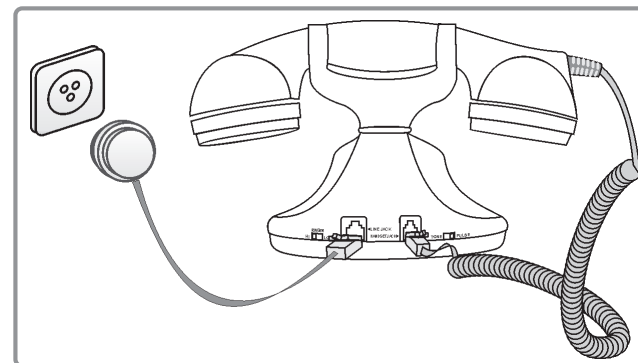
- Un telefono .
- Un microtelefono con cordone spiralato.
- Un cavo telefonico.
- Il manuale d'uso.
- Il certificato di garanzia.

INSTALLAZIONE

AVVERTENZE

- Collocare il telefono su una superficie piana e stabile, in un luogo asciutto, poco polveroso ed al riparo dai raggi solari diretti.
- Evitare che il telefono subisca forti urti o vibrazioni eccessive poiché potrebbe danneggiarsi seriamente.
- Se del liquido fosse versato accidentalmente sul telefono, scollegarlo immediatamente ed asciugarlo con un panno asciutto.
- L'apparecchio è provvisto di protezioni interne adeguate, si consiglia tuttavia di scollegarlo dalla linea telefonica in caso di forti perturbazioni atmosferiche limitatamente alla loro durata.

COLLEGAMENTO



- (1) Inserire lo spinotto del cavo spiralato del microtelefono nella presa posta sul retro della base contrassegnata con **HANDSET JACK**.
- (2) Inserire lo spinotto del cavo di linea nella presa posta sul retro della base contrassegnata con **LINE JACK**.
- (3) Inserire la spina telefonica nella presa telefonica a muro.

VOLUME DELLA SUONERIA

E' possibile regolare il volume della suoneria su 2 livelli (alto e basso) tramite il selettore **RINGER** posto dietro la base del telefono:

- *Alto:* HI ☒
- *Basso:* ☐ LOW

MODO DI SELEZIONE

Questa impostazione determina con quale metodo dovrà comporre i numeri il telefono. I sistemi utilizzati sono due:

- Se si è collegati ad una linea tradizionale, collegata ad una centrale elettromeccanica, si dovrà selezionare la composizione decadica (**PULSE**).
- Se si è collegati ad una linea moderna si potrà utilizzare la composizione multifrequenza (**TONE**)

Posizionare il selettore su " **PULSE**" per impostare la selezione decadica.

Posizionare il selettore su "**TONE** " per impostare la selezione multifrequenza.

NOTA: verificare sempre il tipo di linea cui si è collegati prima di impostare il modo di selezione.

USO DEL TELEFONO

COME RISPONDERE ALLE CHIAMATE

All'arrivo di una chiamata squillerà la suoneria: per rispondere **sollevare** il microtelefono. Al termine **riagganciare** il microtelefono per disimpegnare la linea.

COME EFFETTUARE LE CHIAMATE

Sollevare il microtelefono, attendere il segnale di libero e digitare il numero telefonico desiderato. Al termine **riagganciare** il microtelefono per disimpegnare la linea.

RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO SELEZIONATO

L'ultimo numero selezionato viene automaticamente inserito in una memoria provvisoria che si aggiorna tutte le volte che si seleziona un nuovo numero.

Per richiamare l'ultimo numero selezionato, **sollevare il microtelefono** e premere il tasto centrale "**REDIAL**".

INSERIMENTO DI PAUSE NEI NUMERI

E' possibile inserire pause automatiche durante la selezione dei numeri telefonici premendo il tasto "**REDIAL**": le pause, memorizzate automaticamente assieme al numero telefonico, vengono ripetute in fase di richiamo dell'ultimo numero selezionato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La società Brondi S.p.A., dichiara che l'apparecchio Vintage 10 soddisfa i requisiti della Direttiva Europea 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazioni, ed è conforme alle seguenti norme: EN55022, EN55024, EN60950.

La conformità a detti requisiti viene espressa tramite la marcatura:



Prodotto conforme alla Direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettro-magnetica e altresì conforme alla direttiva 73/23/CEE (bassa tensione) relativa alle norme di sicurezza.

Tutti i prodotti Brondi sono conformi alla Direttiva 89/336/CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica obbligatoria a partire dal 1 gennaio 1996. E sono altresì conformi alla Direttiva 73/23/CEE (Bassa Tensione) relativa alle norme di sicurezza obbligatorie a partire dal 1 gennaio 1997.

Brondi si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche e le prestazioni del prodotto.



**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
PER LA QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2000 =**

BRONDI S.p.A.

www.brondi.it

info@brondi.it

HAI BISOGNO DI ASSISTENZA?

Per qualsiasi informazione o chiarimento
chiama il numero

☎ 899.03.20.99

Numero a tariffazione speciale: 52 centesimi di euro
al minuto + iva senza scatto alla risposta; per i gestori
mobili il costo varia in base al piano tariffario.

Version 01: 2 - Gennaio-08

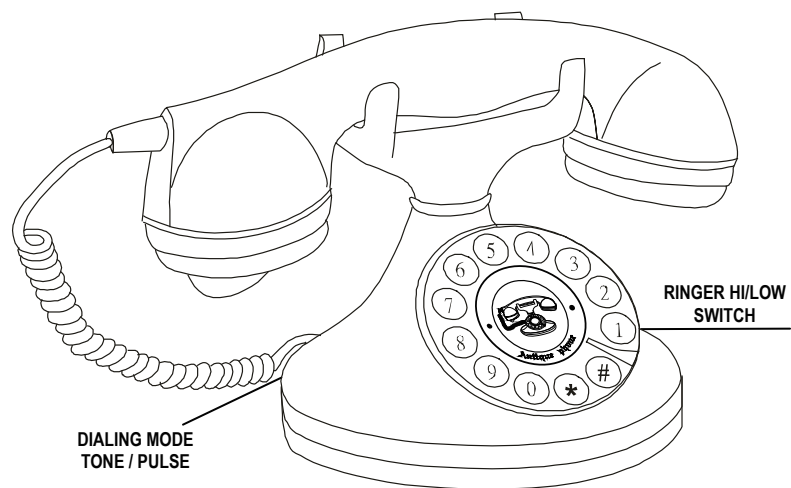


E' necessaria la raccolta separata
delle apparecchiature elettriche
ed elettroniche.



Vintage 10

Instruction Manual- English



INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the new telephone that merges classic design with today's technology. It offers convenient features. Please read this user carefully and save this booklet for future reference.

PRE-INSTALLATION CHECKLIST

1. Telephone Handset with coiled cord
2. Telephone Base
3. One line cord
4. Instruction manual

INSTALLATION

1. Plug the line cord into the line jack on the back of the telephone. Plug the other end of the line cord into your telephone wall socket.
2. Plug the coiled handset cord into the handset jack on back of the telephone.
3. Place the handset on the cradle.

OPERATION

SETTING THE DIALING MODE TONE/PULSE SWITCH

This control switch allows you to select your dialing mode (tone / pulse).

MAKING AND ANSWERING CALLS

To obtain dial tone or answer an incoming call simply lift the handset. To hang up, either replace the handset or depress the hook switch.

RINGER HI/LOW SWITCH

This control switch allows you to get different loudness of Ringer.

- HI – loud rings on incoming calls
- LOW – lower rings on incoming calls

REDIAL

The telephone always stores the last number you have dialed in memory. To redial the same number lift the handset to obtain dial tone and press the REDIAL button once.

PAUSE

In some telephone systems, you must dial an access code (9, for example) and wait for a second dial tone before you can dial an outside number. Lift the handset and dial the access code, press REDIAL to insert a pause, then dial the number. When the redial button is pressed, the pause will automatically be inserted after the access digit before the number is dialed

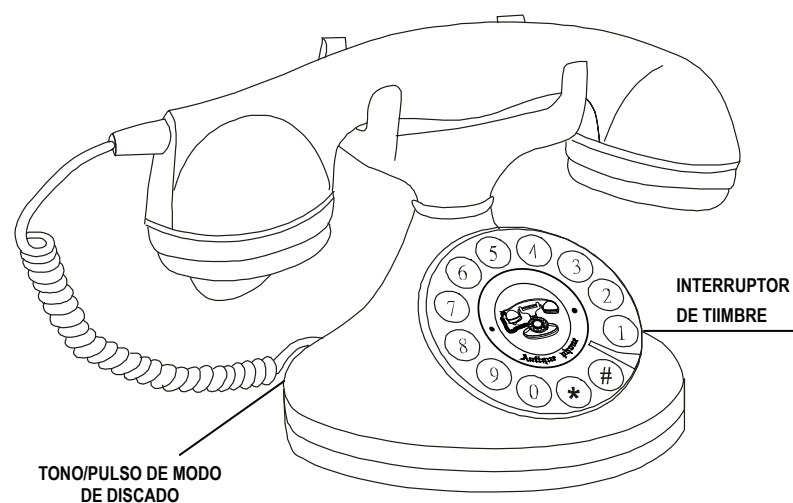
CARING FOR THE TELEPHONE

1. Do not expose the phone to direct sunlight, extreme temperature, high humidity or severe vibration for a long period of time.
2. Keep the phone away from heating appliances and devices that generate electrical interference such as fluorescent lamps and motors.
3. Do not use benzine, thinners, or abrasive powder to clean the phone, wipe it with a soft dry cloth instead.
4. Slots or openings in the cabinet at the back and bottom are provided for ventilation, to protect the phone from over heating, these openings must not be blocked.



Vintage 10

Manual de Instrucciones-Español



INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por su compra del nuevo teléfono que une el diseño clásico con la tecnología de hoy. Ofrece las características convenientes. Por favor lea esta guía de usuario atentamente y guarde el folleto para la referencia futura.

LISTA DE CONTROL DE PRE-INSTALACIÓN

1. Auricular telefónico con cable enrollado
2. Base telefónica
3. Cable de una línea
4. Manual de Instrucciones

INSTALACIÓN

1. Enchufe el cable de línea en el enchufe de línea en el respaldo de teléfono. Enchufe otro lado del cable de línea en su enchufe telefónico en la pared.
2. Enchufe el cable de auricular enrollado en el enchufe de auricular del respaldo de teléfono.
3. Ponga el auricular en horquilla.

OPERACIÓN

CONFIGURACIÓN DE INTERRUPTOR POR TONO/PULSO DE MODO DE DISCADO

El interruptor de control le permite seleccionar su modo de discado (tono/pulso).

HACER Y RESPONDER LLAMADAS

En el fin de obtener tono de discado o responder una llamada entrada se puede levantar simplemente el auricular. Para descolgar, se puede volver a colocar el auricular o deprimir el interruptor de gancho.

INTERRUPTOR DE TIMBRE ALTO/BAJO

El interruptor de control le permite lograr volumen diferente de timbre.

ALTO – timbre alto de llamadas entradas
BAJO – timbre bajo de llamadas entradas

RELLAMADA

El teléfono siempre guarda el último número que usted ha discado en la memoria. Para re-discar el mismo número, levante el auricular para obtener el tono de discado y pulse el botón de RELAMADA una vez.

PAUSA

En algunos sistemas de teléfono, usted debe discar un código de acceso (9, por ejemplo) y espere el segundo tono de discado antes de que usted pueda discar un número exterior. Levante el auricular y disque el código de acceso, pulse RELAMADA para insertar una pausa. Cuando se pulsa el botón de rellamada, la pausa se inserta automáticamente después del acceso y antes de que el número se disque.

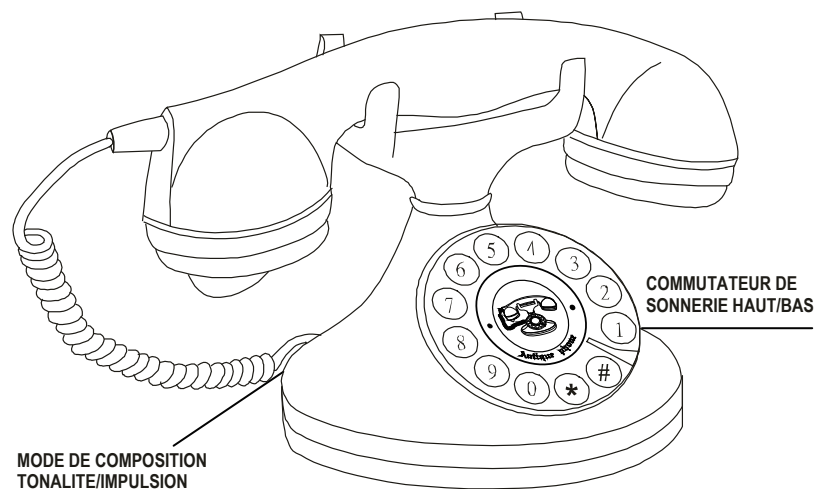
MANTENIMIENTO DE TELÉFONO

1. No exponga el teléfono a la luz solar directa, temperatura extremada, humedad alta o vibración grave por período muy largo
2. Mantenga el teléfono fuera de aparatos de calentamiento y dispositivos que generan interferencia eléctrica como lámparas fluorescentes y motores.
3. No use bencina, diluyentes, o polvos abrasivos para limpiar teléfono, bórralo con tejido seco y suave por reemplazo
4. Las ranuras o aberturas en el respaldo o fondo del compartimento se ofrecen para ventilación. Para proteger el teléfono contra sobre-calentamiento, se prohíbe boquear las aberturas.



Vintage 10

Manuel d'Instruction- Français



INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat du nouveau téléphone qui fusionne la conception classique avec la technologie d'aujourd'hui. Il vous offre les caractéristiques commodes. Veuillez lire ce guide d'utilisateur avec soin et sauvegarder ce livret pour la référence future.

LISTE DE CONTROLE DE PRE-INSTALLATION

1. Combiné de Téléphone avec Corde Extensible
2. Base de Téléphone
3. Corde de uniligne
4. Manuel d'Instruction

INSTALLATION

1. Branchez la corde de ligne à la douille de ligne sur le dos du téléphone. Branchez ensuite l'autre extrémité de la corde à votre prise murale du téléphone.
2. Branchez la corde de combiné extensible à la douille de combiné sur le dos du téléphone.
3. Placez le combiné sur le berceau.

OPERATION

REGLER LE COMMUTATEUR DU MODE DE COMPOSITION PAR TONALITE/IMPULSION

Ce commutateur de contrôle vous permet de sélectionner votre mode de composition (tonalité/impulsion).

DONNER ET REpondre AUX APPELS

Afin d'obtenir la tonalité de composition ou de répondre à un appel entrant veuillez décrocher le combiné. Pour raccrocher, veuillez remplacer le combiné ou diminuer le commutateur de crochet.

COMMUTATEUR DE SONNERIE HAUT/BAS

Ce commutateur de contrôle vous permet d'obtenir le différent volume de Sonnerie.

HAUT – Sonneries fortes aux appels entrants

BAS – Sonneries faibles aux appels entrants

RECOMPOSER

Le téléphone toujours sauvegarde le dernier numéro que vous avez composé en mémoire. Pour recomposer le même numéro veuillez décrocher le combiné afin d'obtenir la tonalité de composition et appuyer le bouton REDIAL une fois.

PAUSE

Dans quelques systèmes de téléphone, vous devez composer un code d'accès (9, par exemple) et patienter à une seconde tonalité de composition avant que vous puissiez composer un numéro extérieur. Décrochez le combiné et composez le code d'accès. Appuyez REDIAL pour insérer une pause, puis composez le numéro. En appuyant le bouton de recomposition, la pause sera insérée automatiquement après les chiffres d'accès avant que le numéro soit composé.

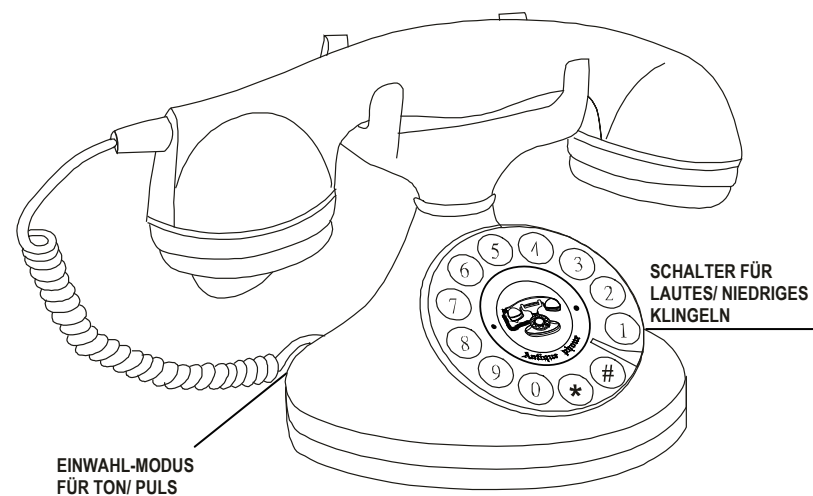
ENTREtenir LE TELEPHONE

1. N'exposez pas le téléphone à la lumière du soleil directe, à la température extrême, à l'humidité élevée ni à la vibration grave pendant une longue période.
2. Gardez le téléphone loin des appareils et des dispositifs de chauffage qui produisent de l'interférence électrique telle que les lampes fluorescentes et moteur.
3. N'utilisez pas la benzine, les diluants, ni la poudre abrasive en nettoyant le téléphone. Veuillez l'essuyer avec un tissu sec mou à la place.
4. Les fentes ou les ouvertures dans le coffret au dos et au fond sont fournies pour la ventilation. Afin de protéger le téléphone contre le surchauffage, vous ne devez pas bloquer ces ouvertures.



Vintage 10

Bedienungsanleitung - Deutsch



EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Einkauf von dem neuen Telefon, das mit dem klassischen Design und der heutigen Technologie verschmolzen wird. Es bietet komfortable Funktionen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und speichern Sie diese Broschüre für zukünftige Referenz.

PRÜFLISTE VOR INSTALLATION

1. Handapparat des Telefons mit windendem Kabel
2. Telefonunterlage
3. Ein Telefonkabel
4. Bedienungsanleitung

INSTALLATION

1. Stecken Sie das Telefonkabel in die Buchse auf der Rückseite des Telefons. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Wandsteckdose für Telefon.
2. Stecken Sie das windende Kabel des Handapparats in die Buchse für Handapparat auf der Rückseite des Telefons
3. Legen Sie den Handapparat auf die Wiege.

OPERATION

EINSTELLUNG VOM EINWAHL-MODUS VON TON/ PULS SCHALTER

Mit Diesem Kontrollschalter können Sie Ihren Einwahl-Modus (Ton / Puls) wählen.

ANRUF E MACHEN UND ANTWORTEN

Um Wählton zu bekommen oder einen eingehenden Anruf antworten, heben Sie einfach den Handapparat auf. Um das Telefon aufzuhängen, legen Sie den Handapparat ab oder drücken Sie den Hakenschalter.

SCHALTER FÜR LAUTES/ NIEDRIGES KLINGELN

Mit diesem Kontrollschalter können Sie verschiedene Lautstärken von Klingeln bekommen.

- HI – Lautes Klingeln bei eingehenden Anrufen
- LOW – Niedriges Klingeln bei eingehenden Anrufen

WIEDERWÄHLEN

Das Telefon speichert immer die letzte Nummer, die Sie gewählt haben. Um die gleiche Nummer zu wählen, heben Sie den Handapparat auf. Sie werden das Wählton hören und dann drücken Sie den WIEDERWÄHLEN Knopf einmal.

PAUSE

In manchen Telefonsystemen müssen Sie einen Zugangscode wählen (9, zum Beispiel) und auf einen zweiten Wählton warten, bevor Sie eine externe Einwahl-Nummer wählen. Heben Sie den Handapparat auf und wählen Sie den Zugangscode, drücken REDIAL, um eine Pause einzufügen, dann wählen Sie die Nummer. Wenn der Knopf für Wiederwählen gedrückt wird, wird die Pause nach der Wahl vom Zugangscode automatisch eingefügt werden, bevor die Nummer gewählt wird.

PFLEGE FÜR DAS TELEFON

1. Setzen Sie das Telefon nicht direct mit der Sonneneinstrahlung, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starken Erschütterungen für einen langen Zeitraum.
2. Bewahren Sie das Telefon entfernt von Heizungsgeräte und Vorrichtungen, die elektrische Störungen erzeugen, wie Leuchtstofflampen und Motoren.
3. Verwenden Sie keine Benzine, Verdünner oder abrasive Pulver, um das Telefon zu reinigen. Wischen Sie es stattdessen mit einem weichen trockenen Tuch ab.
4. Schlitze oder Öffnungen im Gehäuse auf der Rückseite und Unterlage sind für die Ventilation vorgesehen. Um das Telefon vor Überheizung zu schützen, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert werden.



COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2000 =

BRONDI S.p.A.
www.brondi.it

info@brondi.it



Waste electrical products must not be
disposed of with household waste. This
equipment should be taken to your local
recycling center for safe treatment

Version 1 : 2 Jan 2008